



**Sydney é uma grande cidade, mas nem sempre é fácil encontrar um lugar para morar. Se estiver pensando em dividir com outras pessoas, siga nosso guia rápido para garantir que seu novo lar seja seguro e confortável.**

Seja procurando por seu próprio apartamento, um quarto em uma pensão, albergue ou casa compartilhada, **você tem direito a requisitos básicos.**

## Obtendo ajuda

### Serviços aos locatários

Tenants NSW 1800 251 101  
[tenants.org.au](http://tenants.org.au)

*(esse serviço irá oferecer orientação somente a locatários - não irá auxiliar proprietários)*

NSW Fair Trading 13 32 20  
[fairtrading.nsw.gov.au](http://fairtrading.nsw.gov.au)

### Resolução de disputas

Centros de justiça da comunidade 1800 990 777  
[cjc.nsw.gov.au](http://cjc.nsw.gov.au)

Tribunal do consumidor, corretor e locatário  
1300 135 399 [cttt.nsw.gov.au](http://cttt.nsw.gov.au)

### Orientação legal

Centros jurídicos da comunidade NSW  
02 9212 7333 [nswclc.org.au](http://nswclc.org.au)

Acesso jurídico 1300 888 529  
[lawaccess.nsw.gov.au](http://lawaccess.nsw.gov.au)

Redfern Legal Centre 02 9698 7645  
[rlc.org.au/our-services/international-students](http://rlc.org.au/our-services/international-students)  
*(este é um serviço grátis para estudantes estrangeiros)*

### Discriminação

Conselho antidiscriminação 02 9268 5555  
[lawlink.nsw.gov.au/adb](http://lawlink.nsw.gov.au/adb)

Comissão dos Direitos Humanos da Austrália  
1300 369 711 [hreoc.gov.au](http://hreoc.gov.au)

### Serviço de tradução

Serviço de tradução e interpretação 131 450  
[tisonational.gov.au](http://tisonational.gov.au)

### Relate suas preocupações

Se você encontrar anúncios ou tomar conhecimento de acomodações que acredita que possam ser consideradas inseguras ou ilegais, informe à Cidade de Sydney telefonando para **02 9265 9333** ou consulte [cityofsydney.nsw.gov.au/illegal-housing](http://cityofsydney.nsw.gov.au/illegal-housing) para mais informações.

Você pode fazer uma ligação anônima, mas precisará fornecer o endereço para que possamos investigar a propriedade.



PORTUGUESE

# O que procurar em acomodações compartilhadas

Informações para **estudantes e visitantes estrangeiros** procurando um lugar de preço acessível para ficar.



#### Quartos são normalmente anunciados:

- ✓ Em sites populares que listam propriedades;
- ✓ Quadros de avisos em cafés;
- ✓ Centros comunitários;
- ✓ Universidades;
- ✓ Classificados de imóveis nos jornais.

#### Os quartos podem ser anunciados por:

- ✓ Proprietários;
- ✓ Agentes imobiliários;
- ✓ Universidades;
- ✓ Moradores que procuram alguém para dividir o apartamento.



## Tipos de acomodação

### Acomodação compartilhada

**Ao procurar uma vaga ou casa para compartilhar, é necessário perguntar:**

- ✓ Há um contrato de aluguel em vigor?
- ✓ O prédio/quarto possui detectores de fumaça?
- ✓ O quarto de dormir tem janela?
- ✓ Existem instalações básicas, como cozinha e banheiro, o fogão, o forno e o vaso sanitário/chuveiro funcionam?
- ✓ A propriedade é limpa e bem organizada?
- ✓ Há mais de dois adultos morando em um quarto?

### Pensões

Ao escolher um quarto em uma pensão, é uma boa ideia verificar se a propriedade está relacionada no registro de acomodações do NSW Department of Fair Trading em [fairtrading.nsw.gov.au](http://fairtrading.nsw.gov.au)

Uma propriedade incluída nessa relação mais provavelmente atenderá padrões básicos de segurança contra incêndio e de saúde.

**Lembre-se:** o residente em uma pensão não tem o mesmo controle sobre as áreas do imóvel do que um locatário, que possui contrato de locação residencial ou contrato de aluguel.

### Albergues e mochileiros

Se você deseja se hospedar em um albergue ou local para mochileiros, verifique se eles estão listados no Backpacker Operators of Australia em [boansw.org.au](http://boansw.org.au). Isso irá ajudá-lo a escolher companhias confiáveis.



## Cuidado com armadilhas comuns

### Golpes

Esteja atento para algumas pessoas que não dizem a verdade ao anunciar os imóveis. Se o proprietário estranhar você querer inspecionar a propriedade, isso pode ser um golpe. Você deve sempre inspecionar a vaga ou casa antes de concordar em se mudar.

### Privacidade

Não tenha receio de perguntar quantas pessoas moram na casa. Domicílios com muitas pessoas podem ser um sinal de que as acomodações são inseguras ou até mesmo ilegais.

Tente conhecer os outros moradores antes de se mudar. Considere as atividades do dia a dia dos outros moradores – cozinhar, assistir TV e usar o banheiro pode ser muito barulhento! Considere isso tudo ao olhar sótãos, porões ou quaisquer cômodos sem paredes e uma porta.

### Contratos e pagamento

#### Antes de se mudar:

- ✓ Confirme o aluguel semanal, o que está coberto e o que não está coberto;
- ✓ Estabeleça se há uma fiança (depósito de segurança normalmente equivalente ao aluguel de um mês) e como isso é feito. Fianças devem ser depositadas pelo proprietário ou agente junto ao NSW Department of Fair Trading.

#### Lembre-se:

- ✓ Uma transferência eletrônica ou cheque é uma boa evidência de seu pagamento, caso ocorra alguma controvérsia. Independente da forma de pagamento peça sempre um recibo de aluguel.
- ✓ É uma boa ideia assinar um contrato escrito com o proprietário, agente ou sublocatário se estiver sublocando. Se algo sair errado, isso irá ajudá-lo na defesa de seus direitos.